

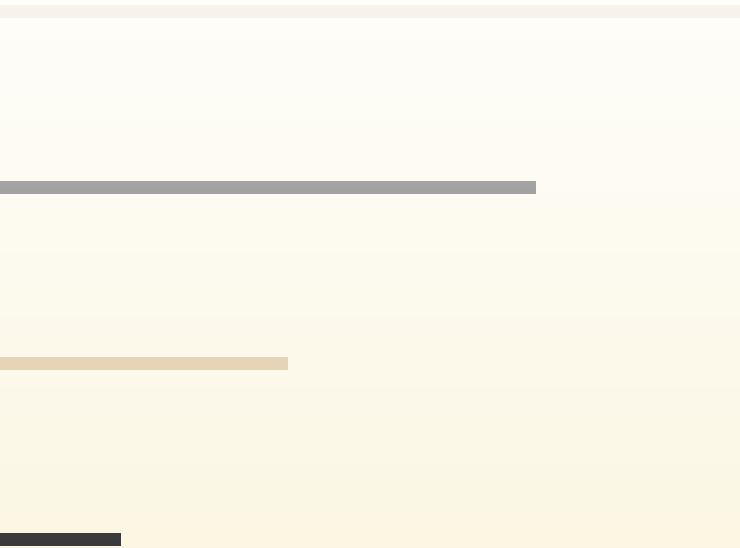


Rapport d'étape 2025

Plan d'action pour la réconciliation



TRANSMOUNTAIN



Reconnaissance du territoire

Dans un esprit de respect et de réconciliation, Trans Mountain honore les terres sur lesquelles elle opère comme les zones visées par des traités et les territoires traditionnels de nombreux peuples des Premières Nations et des Métis. Nous reconnaissons les générations passées, présentes et futures des peuples autochtones qui continuent de gérer la terre et les avantages qu'elle procure à tous.

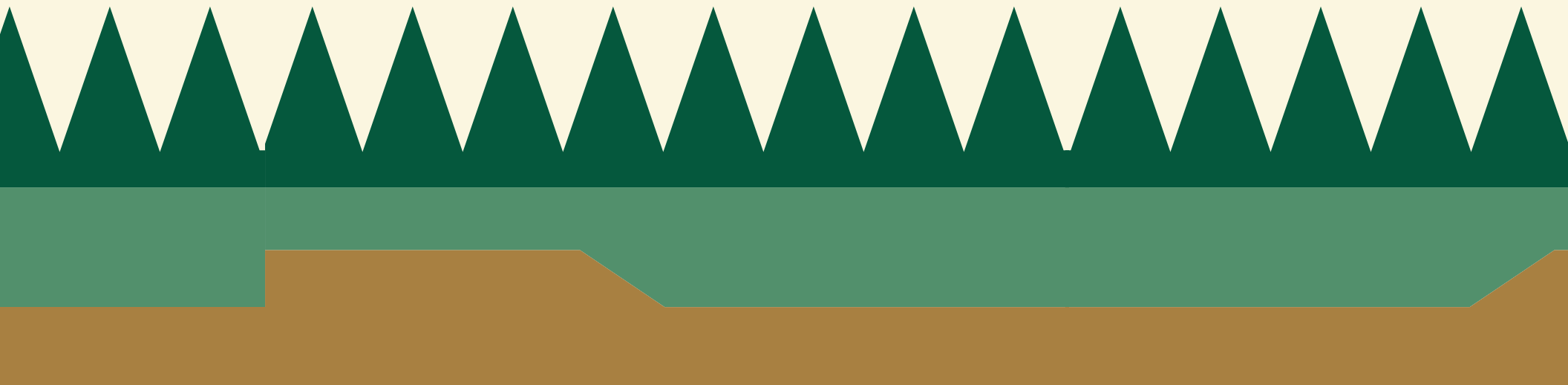


Table des matières

La réconciliation à l'oeuvre	4
Message de la cheffe de l'administration	5
Sondage éclair –Ce que nous ont dit les employés	6
Les six piliers de la réconciliation.....	7
Gouvernance	8
Éducation.....	11
Emploi.....	14
Mobilisation communautaire	18
Autonomisation économique.....	20
Impact environnemental et social.....	23
2026 et au-delà.....	26



La réconciliation à l'oeuvre

La réconciliation avec les peuples autochtones comprend une collaboration et un dialogue continus entre les gouvernements, les entreprises, les communautés et les personnes. Trans Mountain s'engage à nouer des relations respectueuses et durables tout en offrant des possibilités économiques aux peuples autochtones.

**Consultez
le Plan d'action pour
la réconciliation de
Trans Mountain [ici](#).**

Le présent rapport d'étape sur le Plan d'action pour la réconciliation (PAR) décrit comment Trans Mountain a démontré son engagement envers les peuples autochtones et a adopté le PAR dans l'ensemble de l'organisation. Nos progrès sont constants, et bien qu'il reste encore du travail à faire, nous sommes heureux de signaler que toutes les cibles ont été atteintes ou dépassées en 2025.

Trans Mountain s'engage à rendre des comptes et à faire preuve de transparence dans ses efforts de réconciliation. Nous avons contribué au renforcement des capacités et à la création de possibilités pour les peuples autochtones de l'Ouest canadien dans le cadre du projet d'expansion de notre réseau et de nos activités. Notre réseau de pipelines en Alberta s'étend sur les territoires traditionnels du Traité n° 6, du Traité n° 8 et du territoire de la rivière Saskatchewan Nord du gouvernement métis Otipemisiwak. En Colombie-Britannique, le système traverse de nombreux territoires traditionnels et 15 réserves des Premières Nations.

Le présent rapport vise à décrire nos progrès dans la mise en oeuvre des engagements pris auprès des peuples autochtones, des employés et d'autres intervenants le long du réseau pipelinier. Nous communiquons également nos plans pour 2026 et au-delà, alors que nous nous tournons vers l'avenir et créons un héritage qui profite aux peuples autochtones le long du pipeline Trans Mountain et du corridor maritime.

Message de la cheffe de l'administration

Je suis heureuse de vous faire part du Rapport d'étape 2025 sur le Plan d'action pour la réconciliation (PAR) de Trans Mountain, qui démontre notre croissance et notre engagement continu à l'égard d'une prospérité partagée entre Trans Mountain et les communautés autochtones le long du pipeline et du corridor maritime. Nous observons des relations plus solides et davantage axées sur la collaboration avec les peuples autochtones et des progrès réels en ce qui concerne les avantages économiques qui se feront sentir au-delà d'aujourd'hui pour les générations futures.

Les premières années de ce PAR sont axées sur l'écoute, l'apprentissage et la préparation du terrain pour établir des partenariats solides et durables. Je tiens à remercier les communautés autochtones qui ont appuyé ce processus de développement et qui ont gracieusement partagé leurs connaissances, leurs conseils et leurs priorités avec nous. Je tiens également à remercier nos employés et nos entrepreneurs qui se sont engagés à atteindre les cibles du PAR et à prendre des mesures chaque jour pour faire progresser la réconciliation.

Nous avons maintenant établi notre cadre pour intégrer les points de vue autochtones dans nos opérations et, bien que nous reconnaissons qu'il reste encore beaucoup à faire, ce cadre jettera les bases de nos efforts continus. J'ai hâte de travailler avec le Conseil consultatif autochtone de Trans Mountain, qui sera appelé le Conseil consultatif de la réconciliation à l'avenir, et de recevoir ses conseils fiables sur l'établissement des priorités et la préparation de notre prochain plan.

Tandis que nous poursuivons ce travail, Trans Mountain façonne un milieu de travail plus équitable fondé sur le respect et guidé par un engagement à intégrer la réconciliation avec les Autochtones dans notre culture quotidienne. Cet engagement façonnera également la façon dont nous continuerons d'établir des relations et de cerner de nouvelles possibilités de partenariat. En travaillant ensemble, nous créerons de la valeur et des changements significatifs pour les générations à venir.

– **Jennifer Pierce, cheffe de l'administration**



Nous observons des relations plus solides et davantage axées sur la collaboration avec les peuples autochtones et des progrès réels en ce qui concerne les avantages économiques qui se feront sentir au-delà d'aujourd'hui pour les générations futures.

✓ Sondage éclair – Ce que nous ont dit les employés

À la fin de 2025, Trans Mountain a mené un sondage auprès des employés et des entrepreneurs afin de recueillir des commentaires sur le PAR et sur sa perception.

Les réponses au sondage confirment une compréhension claire de la réconciliation en ce qui concerne le travail et les valeurs de Trans Mountain et une compréhension plus approfondie de la façon dont le PAR est lié à leur rôle. La plupart des répondants indiquent que depuis le lancement des engagements du PAR de Trans Mountain en 2025, ils ont participé à des activités de réconciliation ou d'apprentissage culturel autochtone à Trans Mountain ou en dehors du travail.

Dans l'ensemble, les employés et les entrepreneurs ont exprimé leur appréciation pour le travail de réconciliation effectué dans l'ensemble de l'entreprise, tandis que certains ont relevé des occasions d'approfondir le travail de réconciliation au moyen de trousse d'outils plus pratiques et de formation expérientielle. Le sondage éclair se poursuivra chaque année au fur et à mesure que le PAR évoluera et nous espérons recevoir d'autres commentaires pour orienter les mesures, les engagements et les communications futurs.

Les six piliers de la réconciliation

Trans Mountain a élaboré ses six piliers de la réconciliation en 2023-2024 en se fondant sur les commentaires recueillis lors des séances de mobilisation avec les peuples autochtones le long du corridor pipelinier, ainsi qu'avec les employés et les entrepreneurs. Ces piliers illustrent les principaux thèmes et priorités de ces conversations et du Rapport sur ce que nous avons entendu qui en est résulté. Le Rapport d'étape de cette année met en lumière nos progrès par rapport aux objectifs et aux cibles de 2025 et décrit notre objectif pour 2026 et au-delà.

Consultez
le Rapport sur ce
nous avons entendu
de Trans Mountain [ici](#).

Dans les tableaux suivants, ☑ indique les cibles atteintes; ☑☑ les cibles dépassées.



1

Gouvernance

Nous avons axé nos engagements et nos cibles en matière de gouvernance pour 2025 sur l'établissement de canaux de communication, de systèmes de rapports internes, de politiques et d'indicateurs de rendement clés (IRC) pour appuyer le PAR ainsi que la planification et l'exécution continues.

Aperçu : Assurer une gouvernance inclusive et transparente en intégrant les points de vue autochtones dans notre processus décisionnel, en communiquant activement notre cheminement vers la réconciliation et en intégrant nos engagements dans l'ensemble de l'organisation.



Pleins feux sur la gouvernance

Ce qui est mesuré est géré, ce qui favorise l'amélioration de notre rendement. Pour le pilier de la gouvernance, il était très important d'élaborer les structures de gouvernance, les politiques et les indicateurs de rendement clés pour appuyer un système où les équipes sont évaluées en fonction de l'harmonisation et de l'engagement envers le PAR. Dans certains cas, il s'agissait d'établir et de surveiller de nouveaux IRC, et dans d'autres cas, de mettre à jour et d'intégrer des indicateurs et des politiques pertinentes. Dans tous les cas, l'objectif était d'intégrer les points de vue autochtones, ce qui faisait partie de notre travail quotidien.

Nous avons hâte de travailler avec le Conseil consultatif autochtone et d'entendre les idées et les conseils qu'il nous fournira.



Employée qui prépare l'équipement à l'intérieur d'une installation d'opérations sur le terrain.

1

Sondage éclair

Les employés qui ont répondu au sondage conviennent que les dirigeants de Trans Mountain appuient activement la réconciliation et établissent des relations respectueuses avec les peuples autochtones.



Gouvernance

Légende : ✓ = cibles atteintes ✓✓ = cibles dépassées

Engagement	Cible	Issue en 2025	Résultat
Communiquer l'importance du parcours de réconciliation de l'entreprise.	Message communiqué par le biais de campagnes de communication internes et externes spécifiques.	Campagnes de communication mises en oeuvre pour tous les trimestres de 2025.	✓✓
Respecter les engagements du PAR grâce à une surveillance et à un suivi réguliers.	Les responsabilités du PAR pour le groupe de travail interne ont été déterminées et un système de surveillance a été établi.	Système de surveillance et de rapports présenté et accepté à la réunion du Groupe de travail sur la réconciliation avec les Autochtones au T1 2025.	✓
Élaborer des IRC relatifs à certains engagements du PAR.	IRC établis et communiqués aux dirigeants de Trans Mountain pour harmonisation et présentation à la séance de stratégie du conseil d'administration.	IRC approuvés par le conseil exécutif de Trans Mountain au T1 2025.	✓
Examiner et mettre à jour la politique sur les relations avec les Autochtones afin qu'elle soit pertinente dans un contexte opérationnel.	Politique sur les relations avec les Autochtones examinée, mise à jour et vérifiée par les membres des communautés autochtones.	Politique sur les relations avec les Autochtones mise à jour et approuvée au T1 2025.	✓
Recruter, élaborer et lancer un conseil consultatif autochtone externe.	Lancement d'un conseil consultatif autochtone externe.	Nomination du président du Conseil consultatif autochtone au T4 2025.	✓
Intégrer les engagements du PAR dans d'autres politiques organisationnelles pertinentes.	Autres politiques pertinentes mises à jour.	Les politiques ont été définies et mises à jour afin de respecter les engagements en matière de réconciliation. Mises à jour annoncées au personnel en décembre 2025.	✓

Consultez la politique sur les relations avec les Autochtones de Trans Mountain [ici](#).

2

Éducation

Les engagements et les cibles en matière d'éducation comprenaient la formation obligatoire pour tous les employés et entrepreneurs, la mise à jour des ressources en ligne et l'établissement d'une série de conférences autochtones.

Aperçu : Améliorer les connaissances internes, la compréhension et l'appréciation des histoires, des cultures et des connaissances autochtones parmi les employés, les entrepreneurs et l'équipe de direction en offrant des possibilités d'apprentissage et de perfectionnement culturel continu.



Pleins feux sur l'éducation

« Lorsque les nations autochtones sont à la table, l'innovation suit. La réconciliation économique n'est pas seulement la bonne chose à faire; c'est la chose intelligente à faire. »

– Crystal Smith, ancienne conseillère en chef de la Nation des Haisla

Crystal Smith, présentatrice de la série de conférences autochtones, avec des membres de l'équipe de Trans Mountain après la séance de conférenciers.



La série de conférences autochtones de Trans Mountain a été élaborée au début de 2025 afin d'offrir des événements adaptés à la culture mettant en vedette des gardiens du savoir autochtone pour mieux éduquer la main-d'œuvre. En septembre, l'ancienne conseillère en chef de la Nation des Haisla, Crystal Smith, s'est adressée au personnel de Trans Mountain au sujet du leadership, de l'héritage et de la réconciliation. Elle a parlé de son parcours non seulement en tant que leader et partenaire d'affaires, mais aussi en tant que mère et grand-mère.

« Chaque décision que j'ai prise visait l'avenir de mes enfants et de mes petits-enfants », a-t-elle dit en s'adressant au personnel en personne et virtuellement pour le quatrième volet de la série.

« J'envisage un avenir où la réconciliation n'est pas une aspiration, mais une réalité, et où leur potentiel est illimité en raison du travail de base que nous avons fait. »

La Nation des Haisla, qui regardait les projets se dérouler autour d'elle, dirige maintenant des projets sous la direction de Crystal. Crystal affirme qu'en posant des questions et en devenant des décideurs, les communautés autochtones peuvent être des partenaires dans la construction d'infrastructures et de projets qui comprennent à la fois la protection de l'environnement et la croissance économique.

2

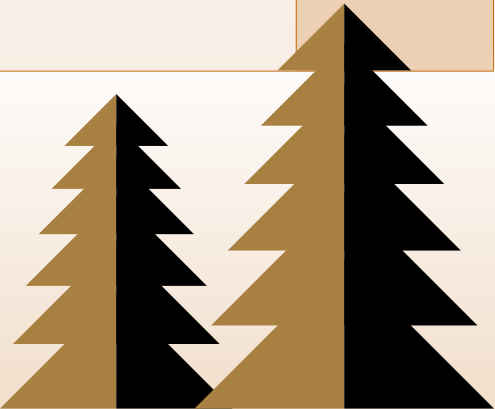
Sondage éclair

L'éducation est le pilier de la réconciliation qui interpelle le plus les employés et les entrepreneurs de Trans Mountain qui ont participé au sondage. Ils ont souligné que l'éducation aide à renforcer la compréhension et ont exprimé leur intérêt à recevoir d'autres formations avec des présentateurs autochtones.

Education

Légende : ☑ = cibles atteintes ☑☑ = cibles dépassées

Engagement	Cible	Issue en 2025	Résultat
Exiger que tout le personnel suive la formation annuelle et obligatoire de Trans Mountain sur la sensibilisation aux cultures autochtones.	Mise à jour du module de formation sur la sensibilisation aux cultures autochtones.	Module mis à jour avec l'évaluation des connaissances requises en 2025.	☑☑
	Formation obligatoire suivie par tous les employés et les entrepreneurs.	99 % des employés et des entrepreneurs de Trans Mountain ont suivi la formation requise.	☑
Mettre à jour les plateformes Internet internes pour y inclure des ressources de réconciliation et du contenu autochtone.	Mise à jour de la plateforme intranet.	Nouvelles ressources sur la réconciliation ajoutées au site Web interne avant la Journée nationale de la vérité et de la réconciliation.	☑
Accroître la sensibilisation de la main-d'oeuvre de Trans Mountain aux connaissances autochtones locales en organisant des événements adaptés à la culture.	Établissement de la série de conférences autochtones.	La série de conférences autochtones a eu lieu cinq fois en 2025 pour les employés et les entrepreneurs.	☑☑
Élaborer une formation qui informe les employés au sujet du PAR de Trans Mountain et l'intégrer à la formation annuelle obligatoire existante sur la sensibilisation aux cultures autochtones.	Élaboration de la formation et intégration de celle-ci à la formation annuelle obligatoire de Trans Mountain sur la sensibilisation aux cultures autochtones.	Formation sur le PAR élaborée et mise en oeuvre avec les exigences de formation annuelle au T2 2025.	☑☑



3

Emploi

Les engagements et les cibles en matière d'emploi étaient axés sur la mise à jour du site Web de l'entreprise afin d'inclure les talents autochtones, de mobiliser les jeunes au moyen de stages d'été, de créer une bourse annuelle pour les étudiants autochtones et de continuer d'offrir un programme de perfectionnement professionnel aux candidats autochtones.

Aperçu : Attirer, maintenir en poste et promouvoir les talents autochtones en éliminant les obstacles à l'emploi, en améliorant les possibilités de mobilisation et de perfectionnement et en favorisant un fort sentiment d'appartenance à la communauté au sein de notre organisation.



Pleins feux sur l'emploi



Étudiante autochtone dans un milieu d'apprentissage.

Bourse d'excellence Trans Mountain pour les étudiants autochtones

En 2025, Trans Mountain s'est associée à Indspire pour mettre en place un nouveau programme de bourses d'études destiné aux étudiants autochtones et à l'avenir qu'ils sont en train de bâtir. Indspire est l'un des principaux organismes autochtones du Canada qui investit dans l'éducation des Premières Nations, des Inuits et des Métis.

En mai 2026, la **bourse d'excellence Trans Mountain pour étudiants autochtones** a annoncé qu'elle soutiendra annuellement jusqu'à huit étudiants des Premières Nations, étudiants inuits et étudiants métis de l'Alberta et de la Colombie-Britannique. Trans Mountain a investi 10 000 \$ et, avec des fonds de contrepartie du gouvernement du Canada en 2026, le programme de bourses d'études fournira 200 000 \$ en aide financière annuelle aux étudiants autochtones. Les bourses d'études soutiennent les étudiants autochtones qui étudient à temps plein dans des programmes liés à nos domaines de travail et à nos priorités communautaires. En août 2026, chaque récipiendaire choisi recevra une bourse d'études de 25 000 \$ pour l'année scolaire 2026-2027 afin d'aider à éliminer les obstacles financiers.

Étudiant en plein apprentissage dans un laboratoire universitaire.



Pleins feux sur l'emploi

Programme de gestion de projet : Parrainage de possibilités d'éducation pour les femmes autochtones

En 2025, nous avons célébré notre cinquième année de parrainage continu du programme de certificat en gestion de projet pour les femmes autochtones par l'entremise de l'Université MountRoyal à Calgary, en Alberta. Les participantes ont accès à un mentor de Trans Mountain pour appuyer leur apprentissage et élargir leur réseau. Quinze femmes autochtones se sont inscrites à ce

programme de certificat en 2025, ce qui porte à plus de 100 le nombre total de femmes autochtones acceptées dans le programme depuis 2020. Le programme comprend des modules sur la communication en milieu de travail, l'identification des intervenants du projet et l'élaboration d'une approche, d'un cycle de vie et d'un plan de projet. Les participantes en apprennent également davantage sur la mesure des projets et terminent le cours par un projet de fin d'études en gestion de projet.

Participante travaillant à un bureau dans un milieu professionnel.



Jeunes Autochtones et personnel participant au programme OYEP.

Outland Youth Employment Program : Partage d'occasions avec les jeunes Autochtones

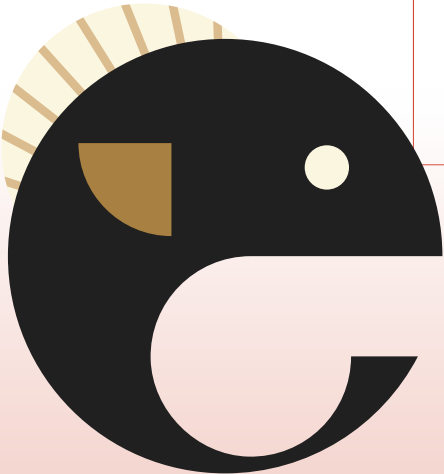
Trans Mountain continue d'appuyer l'Outland Youth Employment Program (OYEP), qui offre des occasions pour les jeunes Autochtones (de 16 à 19 ans) d'explorer divers milieux de travail et de recevoir une formation pour appuyer leur carrière future. En 2025, des membres de l'équipe Trans Mountain ont visité le camp OYEP pour discuter des carrières dans l'industrie des pipelines, pour transmettre des renseignements sur notre entreprise et pour discuter de notre approche en matière de gouvernance environnementale et sociale.



Employment

Légende : ☑ = cibles atteintes ☑☑ = cibles dépassées

Engagement	Cible	Issue en 2025	Résultat
Promouvoir les possibilités d’emploi pour les Autochtones en mettant à jour les pages Web de l’entreprise pour démontrer l’inclusion des employés autochtones.	Mise à jour du site Web avec du contenu qui comprend des possibilités d’emploi pour les Autochtones.	L’équipe des relations avec les Autochtones a examiné les mises à jour recommandées du site Web et les changements ont été mis en oeuvre au T4 2025.	☑
Poursuivre les campagnes de mobilisation des jeunes Autochtones.	Offre de stages d’été aux candidats autochtones.	Étudiant d’été embauché pour 2025.	☑
	Création d’une bourse d’études pour les étudiants autochtones. Création d’une bourse d’études annuelle pour les étudiants autochtones.	Programme de bourses d’études et budget approuvés pour 2026.	☑
Poursuivre les programmes de perfectionnement professionnel pour les candidats autochtones.	Offre de programmes de perfectionnement professionnel.	Contrat signé pour poursuivre le programme de certificat de formation en gestion de projet pour les femmes autochtones de l’Université Mount Royal en 2026. Sondage réalisé sur le perfectionnement professionnel pour éclairer les futurs programmes.	☑☑



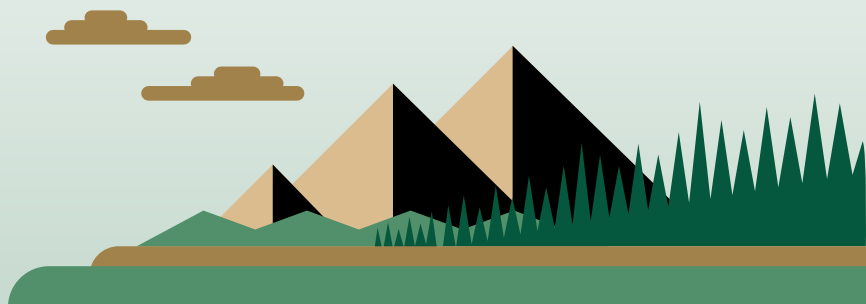
4

Mobilisation communautaire

L'engagement de mobilisation communautaire pour 2025 consistait à mettre en oeuvre un examen graduel des plans communautaires globaux (PCG) élaborés par les communautés autochtones. Cet engagement visait à aider Trans Mountain à mieux comprendre les priorités, les objectifs et les besoins futurs des communautés avec lesquelles nous collaborons, en particulier dans notre secteur d'activité.

Aperçu : Appuyer les communautés autochtones en abordant en collaboration des priorités comme l'utilisation des terres, le développement économique et la santé et le mieux-être.

Les demandes de communication des PCG à des fins d'information seulement ont été distribuées. Toutefois, la réponse a été limitée. Bien que les données des PCG disponibles aient été évaluées, il a été déterminé qu'elles ne fournissaient pas les renseignements appropriés pour éclairer les opérations de Trans Mountain. Par conséquent, l'équipe des relations avec les Autochtones a recommandé que l'engagement soit clos et déclaré comme étant complet, et que les efforts soient réorientés ailleurs. Cette recommandation a été approuvée en décembre 2025. Trans Mountain déterminera d'autres engagements dans le cadre du pilier de la mobilisation communautaire qui pourront être mis en oeuvre dès 2027. Entre-temps, Trans Mountain continuera de participer régulièrement aux opérations et aux projets avec les partenaires autochtones afin de mieux comprendre les priorités des communautés.





✔ Sondage éclair

Les employés et les entrepreneurs qui ont répondu au sondage souhaitent franchir la prochaine étape de la réconciliation grâce à des expériences comme des visites communautaires, des activités d'apprentissage sur le terrain ou des activités culturelles dirigées par des partenaires autochtones.

Mobilisation communautaire

Légende : ✔ = cibles atteintes ✔✔ = cibles dépassées

Engagement	Cible	Issue en 2025	Résultat
Mettre en oeuvre un examen par étapes des PCG élaborés par les communautés autochtones.	Examen progressif des principaux PCG communautaires en fonction de ce qui suit : • Réserves des Premières Nations traversées par les actifs de Trans Mountain. • Réserves situées à moins d'un kilomètre du corridor. • D'autres communautés relativement aux priorités et aux plans de Trans Mountain.	Trans Mountain a dépassé les objectifs de sensibilisation, mais a reçu une réponse limitée et n'a donc pas été en mesure d'évaluer les PCG. L'équipe d'intervention en cas d'incident (IRT) a évalué les données des PCG disponibles et a déterminé que l'information fournie n'était pas suffisante pour éclairer les opérations de Trans Mountain. La recommandation de resserrer l'engagement et de recentrer les efforts ailleurs a été approuvée en décembre 2025.	✔

5

Autonomisation économique

Des cibles d'autonomisation économique ont été élaborées pour mettre à jour la politique d'approvisionnement de Trans Mountain, offrir des occasions de participer à des projets et à des opérations futurs et faire appel à des fournisseurs autochtones pour des services environnementaux.

Aperçu : Intégrer les priorités en matière d'approvisionnement autochtone dans nos politiques et accroître la participation des Autochtones afin de favoriser la croissance économique et la collaboration.



Pleins feux sur l'autonomisation économique

Trans Mountain investit dans des ententes de maintenance de pipeline à long terme avec des entrepreneurs autochtones dans cinq régions différentes le long de notre corridor d'exploitation d'Edmonton à Burnaby. Ces cinq entreprises sont majoritairement ou entièrement détenues par des communautés autochtones. Les entrepreneurs sont responsables de la maintenance des pipelines et des emprises le long du corridor pipelinier dans leur région, y compris les fouilles d'intégrité, les services de débroussaillage et de nettoyage et d'autres travaux de génie civil.

Les entrepreneurs ont obtenu des contrats pluriannuels, ce qui démontre l'engagement à long terme de Trans Mountain à l'égard des possibilités économiques pour les Autochtones. Ces entreprises continuent d'accroître leur capacité de service aux côtés de Trans Mountain alors que cette dernière poursuit ses objectifs d'excellence opérationnelle et de fiabilité élevée.

Ces travaux sont essentiels à la sécurité des activités de Trans Mountain. Au fur et à mesure que la relation entre Trans Mountain et les entrepreneurs autochtones en maintenance se développe, l'entreprise se réjouit à l'idée de continuer à profiter des possibilités de participation économique significative.

« Les entrepreneurs autochtones avec qui nous travaillons pour la maintenance le long du pipeline sont des partenaires stratégiques à long terme. Nous sommes déterminés à renforcer cette relation. »

– Adam Layton, spécialiste principal des contrats et de la chaîne d'approvisionnement autochtone

Équipement lourd à l'appui des travaux de maintenance des pipelines dirigés par les Autochtones.

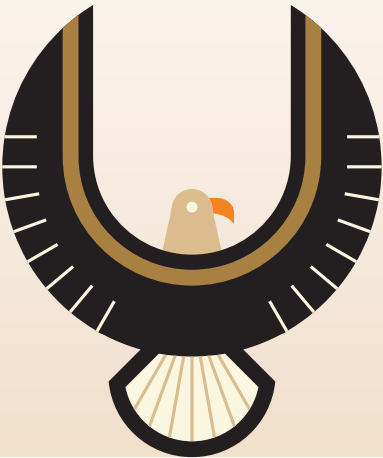




Autonomisation économique

Légende : ☑ = cibles atteintes ☑☑ = cibles dépassées

Engagement	Cible	Issue en 2025	Résultat
Intégrer la notion d’approvisionnement autochtone à la politique sur la chaîne d’approvisionnement de Trans Mountain.	Mise à jour de la politique sur la chaîne d’approvisionnement.	Politique sur la chaîne d’approvisionnement mise à jour avec l’intégration de la notion d’approvisionnement autochtone pour mise en oeuvre en avril 2025.	☑☑
Favoriser la participation économique continue des Autochtones aux projets et aux activités opérationnelles de Trans Mountain.	Maximisation d’une participation économique sécuritaire, qualifiée et concurrentielle des Autochtones pour les projets et opérations futurs.	Plus de la moitié des événements d’approvisionnement en 2025 incluaient des entreprises autochtones.	☑
Faire participer les services environnementaux autochtones aux travaux de Trans Mountain.	Poursuite de la participation des fournisseurs autochtones aux possibilités de contrats de services environnementaux et, dans la mesure du possible, appuie du développement d’entreprises de services environnementaux appartenant à la communauté.	Nous avons mené des activités de sensibilisation auprès de tous les groupes qui ont déjà manifesté leur intérêt à fournir des services environnementaux à Trans Mountain. Nous examinons les réponses et déterminons les prochaines étapes pour 2026.	☑☑

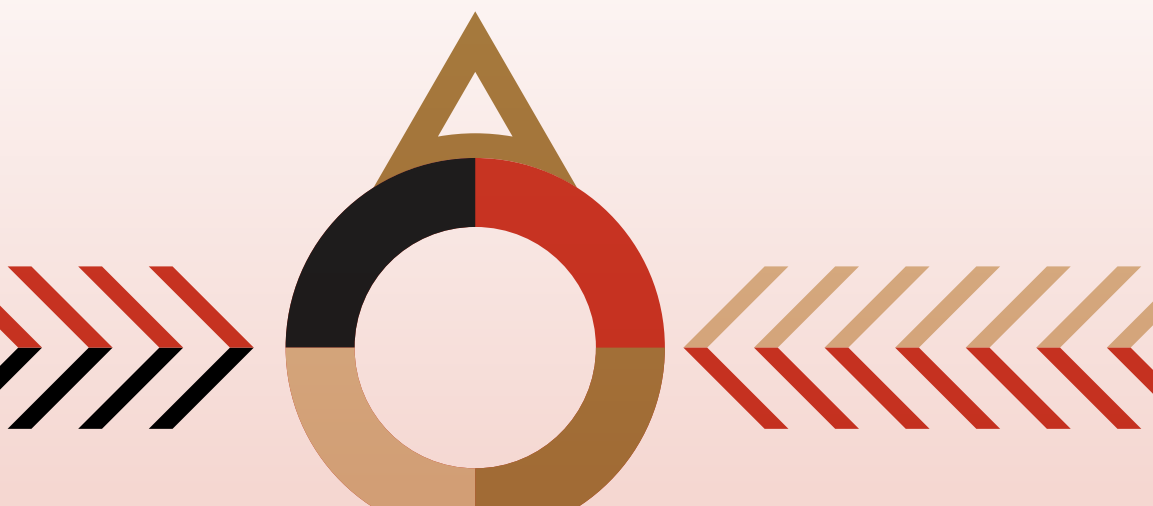


6

Impact environnemental et social

Nous avons établi des cibles pour la structure de production de rapports et l'inclusion de renseignements sur les plans d'assainissement dans le PAR sur les facteurs environnementaux, sociaux et de gouvernance (ESG), et nous avons amélioré la communication, amélioré la collaboration en matière d'intervention en cas de déversement et accru les possibilités de surveillance autochtone.

Aperçu : Le suivi et les rapports concernant le PAR se feront en corrélation avec les rapports ESG de l'entreprise. Trans Mountain collaborera avec les communautés autochtones pour assurer la gérance de l'environnement, améliorer la transparence opérationnelle et renforcer les efforts de prévention et d'intervention en cas de déversement.



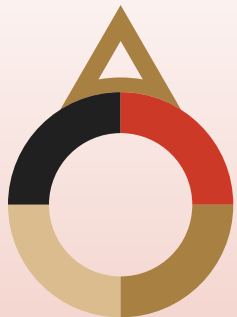
Pleins feux sur l'impact environnemental et social

Conformément à l'objectif environnemental du PAR visant à collaborer avec les peuples autochtones et la communauté à la prévention des déversements, à la préparation et à l'intervention en cas d'urgence, Trans Mountain a donné des présentations aux communautés autochtones sur la formation en intervention d'urgence, le programme de gestion des urgences, les plans d'intervention géographiques, les types et les emplacements de l'équipement d'intervention et les points de contrôle à proximité de leur territoire.

En mettant l'accent sur l'efficacité de l'intervention et du confinement en cas de déversement, plusieurs exercices d'intervention en cas de déversement ont été menés avec des représentants des communautés autochtones. La collaboration entre Trans Mountain et la Première Nation Kwikwetlem s'est développée sur plusieurs années grâce à un dialogue continu, à la planification collaborative et à la participation aux activités de préparation aux situations d'urgence.

Par exemple, en juin 2025, la Première Nation a participé officiellement à la planification d'un exercice à grande échelle sur deux jours dans le district de Sumas, qui comprenait un scénario d'urgence mettant en cause une grave rupture de pipeline dans le fleuve Fraser près du pont Port Mann. Avant l'exercice, les membres de la Première Nation ont fait une présentation sur l'importance culturelle et environnementale des terres dans la région. Les participants ont réagi positivement à la présentation, qui a souligné l'importance d'inclure le savoir autochtone dans la planification des mesures et des interventions d'urgence.

Le personnel et les partenaires autochtones collaborant pendant la formation sur la préparation aux situations d'urgence.

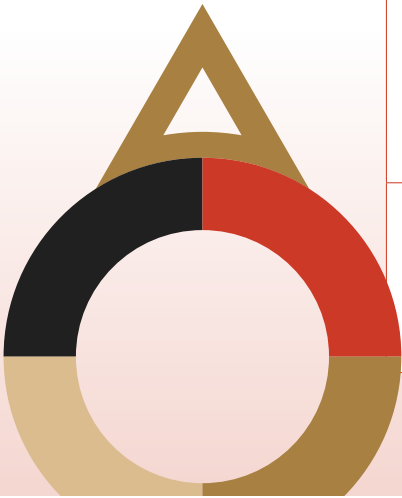




Impact environnemental et social

Légende : ☑ = cibles atteintes ☑☑ = cibles dépassées

Engagement	Cible	Issue en 2025	Résultat
Établir la structure et la fréquence des rapports du PAR afin d'en faciliter l'inclusion dans les rapports annuels sur les facteurs ESG.	• Établissement de la structure et de la fréquence des rapports. • Inclusion des progrès du PAR dans les rapports annuels et les rapports sur les facteurs ESG. • Élaboration du sondage éclair et administration de celui-ci chaque année. • Publication du Rapport d'étape sur le PAR.	Sondage éclair distribué à tous les employés et les entrepreneurs en novembre 2025. Les résultats ont été compilés en vue d'être intégrés au rapport sur les facteurs ESG de 2026.	☑
Mieux faire comprendre aux communautés autochtones le réseau pipelinier agrandi de Trans Mountain et sa transition de la construction à l'exploitation grâce à des communications ciblées.	Mise en oeuvre d'un plan de communication ciblé.	Trans Mountain a mis en oeuvre un bulletin semestriel à l'intention des groupes autochtones sur la liste de consultation de la couronne des communautés. Premier bulletin diffusé en décembre 2025.	☑
Déterminer et évaluer les répercussions possibles sur les intérêts et les ressources autochtones, et élaborer des mesures pour les éviter, les gérer ou les atténuer au besoin.	Offre de possibilités de surveillance autochtone pour les activités d'exploitation et de maintenance.	25 possibilités de surveillance autochtone offertes dans le cadre des activités d'exploitation et de maintenance en 2025.	☑☑
Continuer de collaborer avec les communautés autochtones à la prévention des déversements.	Collaboration continue avec les communautés autochtones et préparation et intervention communautaires globales en cas de catastrophes locales.	Cible dépassée en raison de communications supplémentaires distribuées aux groupes autochtones.	☑☑



2026 et au-delà

À la suite de la réalisation de nombreux engagements initiaux en 2025, le PAR sera renouvelé avec l'établissement de nouveaux engagements en 2026-2027. Ces engagements s'appuieront sur les réussites fondamentales pour la mise en oeuvre sur une plus longue période.

Pendant que nous établissons de nouveaux engagements, nous continuons d'ajuster les engagements dans notre PAR actuel. Nous examinons attentivement les cibles et les paramètres des IRC afin de renforcer notre engagement à l'égard de la responsabilisation et de la transparence dans nos efforts de réconciliation.

À la fin de 2025, nous avons commencé à élaborer une stratégie sur les talents autochtones afin d'améliorer et d'accroître la participation des étudiants autochtones au programme de stages d'été. Nous avons également créé une **bourse d'excellence annuelle Trans Mountain pour les étudiants autochtones** et nous attribuerons les premières bourses d'études en 2026.

Nous continuons d'exiger que tous les employés et entrepreneurs suivent la formation annuelle obligatoire sur la sécurité des cultures autochtones, et nous offrons des occasions d'apprentissage adaptées à la culture dans le cadre de la série de conférences autochtones. Pour mesurer l'efficacité, nous élaborons un sondage éclair auprès des employés à distribuer annuellement.

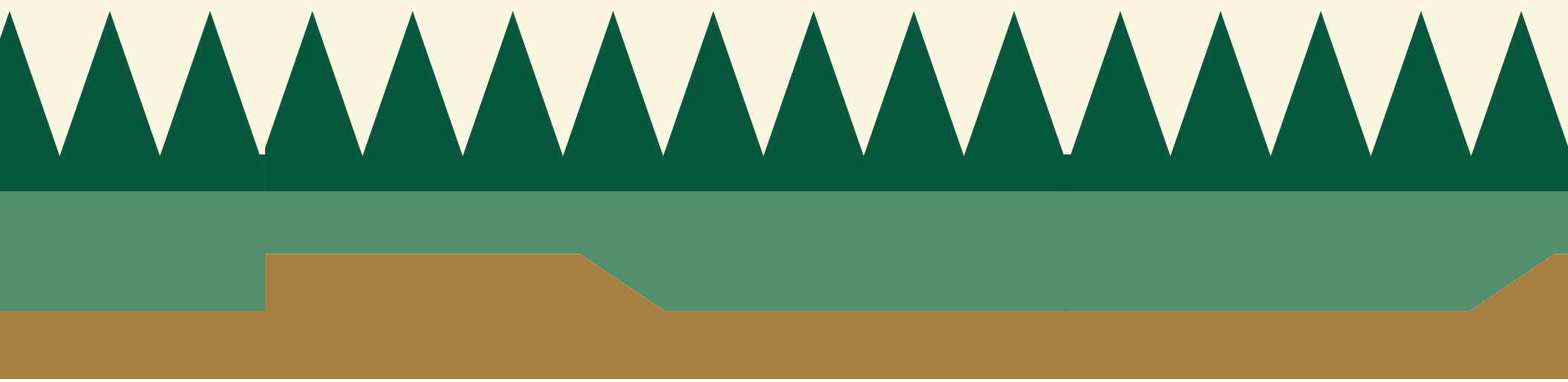
Des travaux sont en cours pour faire participer d'autres fournisseurs autochtones à des occasions de services environnementaux, et des possibilités de surveillance autochtone sont en place. Nous avons hâte de voir le travail du Conseil consultatif autochtone et de faire rapport sur ces résultats en 2027.



Trans Mountain Corporation exploite le seul réseau pipelinier du Canada qui achemine des produits pétroliers vers la côte ouest. Elle a la capacité de livrer environ 890 000 barils de produits pétroliers chaque jour par un réseau de pipelines de plus de 1 180 kilomètres en Alberta, en Colombie-Britannique et de 111 kilomètres dans l'État de Washington.

Trans Mountain exploite également une installation de chargement à la fine pointe de la technologie, le terminal maritime de Westridge, doté de trois postes d'amarrage offrant un accès aux marchés mondiaux par voie maritime.

En tant que société d'État fédérale, Trans Mountain continue de tirer parti de décennies d'expérience en matière d'excellence opérationnelle et de sécurité à travers son réseau de pipelines pour pétrole brut.





TRANSMOUNTAIN

[Trans Mountain.com/fr](https://TransMountain.com/fr)

300, 5e Avenue S.-O., bur. 2700, Calgary (Alberta) T2P 5J2